

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2052/69**af 17. oktober 1969****vedrørende fællesskabsfinansiering af de udgifter, som følger af gennemførelsen af overenskomsten om fødevarehjælp**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 43, 200 stk. 3 og 209,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1398/69⁽³⁾, foreskriver i artikel 22 a gennemførelse af overenskomsten om fødevarehjælp ved hjælp af korn eller mel tilvejebragt i Fællesskabet eller på verdensmarkedet;

finansieringen af den del af udgifterne, der hidrører fra gennemførelsen af overenskomsten om fødevarehjælp og som afholdes af EUGFL, garantisektionen, skal defineres;

for så vidt angår fællesskabsaktioner skal finansieringen af de udgifter, som ikke afholdes af garantisektionen sikres pro rata for de mængder, som hver medlemsstat bidrager med til hver fællesskabsaktion og følgelig bør de nødvendige finansielle bestemmelser fastsættes –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

I. Finansiering af fob-restitutioner**Artikel 1**

1. For så vidt angår aktioner til gennemførelse af overenskomsten om fødevarehjælp kommer for finansiering gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, den del af

⁽¹⁾ EFT nr. C 17 af 12.2.1969, s. 22.

⁽²⁾ EFT nr. 117 af 19.6.1967, s. 2269/67.

⁽³⁾ EFT nr. L 179 af 21.7.1969, s. 13.

udgifterne i betragtning, der svarer til restitution ved udførsel til tredjelande med fradrag af omkostningerne efter fob-stadiet.

2. De i artikel 16 i forordning nr. 120/67/EØF for restitutioner ved udførsel fastsatte almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser finder tilsvarende anvendelse på de i stk. 1 omhandlede aktioner.

Artikel 2

Den pris til hvilken interventionsorganet overdrager kornet for at gennemføre overenskomsten om fødevarehjælp er den interventionspris, der gælder i det handelscenter, hvor kornet befinder sig i leveringsmåneden.

Såfremt kornet findes på et andet sted end i handelscentret justeres denne pris i overensstemmelse med artikel 7, stk. 4 i forordning nr. 120/67/EØF som fastsætter den pris til hvilken interventionsorganet må købe kornet.

Artikel 3

De i artikel 1 omhandlede udgifter gøres til genstand for anmodninger om refusion i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 9 i Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964 om betingelserne for støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1892/68⁽⁵⁾, og for afgørelse om støtte fra Fonden truffet af Kommissionen i henhold til bestemmelserne i artikel 10 i nævnte forordning.

II. Finansiering af gaver i forbindelse med fællesskabsaktioner**Artikel 4**

1. De udgifter, der ikke dækkes gennem artikel 1 og som vedrører fællesskabsaktioner til gennemførelse af overenskomsten om fødevarehjælp, gøres til genstand for fællesskabsfinansiering hvilke i henhold til

⁽⁴⁾ EFT nr. 34 af 27.2.1964, s. 586/64.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 289 af 18.11.1968, s. 1.

afgørelser truffet af Fællesskabets institutioner omfatter følgende:

- a) værdien af de fob-leverede varer med fradrag af de udgifter, der dækkes af artikel 1;
- b) eventuelt og undtagelsesvis de udgifter, der delvist eller fuldstændigt dækker omkostningerne til transport fra Fællesskabets havn til bestemmelsehavnen, såfremt Fællesskabet på grundlag af en af Rådet enstemmigt truffet afgørelse indgår en sådan forpligtelse ved indgåelsen af leveringskontrakten.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til stk. 1 vedtages efter behov ifølge den i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EOF fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 5

De i artikel 4 omhandlede udgifter dækkes af medlemsstaternes finansielle bidrag beregnet for hver fællesskabsaktion pro rata for de mængder, som hver medlemsstat stiller til rådighed.

Artikel 6

1. Efter gennemførelsen af hver fællesskabsaktion overgiver medlemsstaterne en opgørelse over de af dem afholdte udgifter til Kommissionen.

Af denne opgørelse fremgår de udgifter, der er afholdt i henhold til:

- artikel 4, stk. 1, litra a), idet der skelnes mellem varemængder hidrørende fra interventionsorganernes lagre og varemængder, der er opkøbt på markedet,
- og i givet fald artikel 4, stk. 1, litra b).

2. Efter at opgørelserne over en fællesskabsaktion er modtaget fra alle medlemsstater meddeler Kommissionen dem til oplysning de foreløbige finansielle resultater af udgifterne og bidragene.

3. På grundlag af opgørelser forelagt i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel træffer Kommissionen efter konsultation af EUGFL's komité en gang om året afgørelse om fællesskabsbidraget til alle fællesskabsaktioner gennemført mellem den 1. oktober i det foregående regnskabsår og den 30. september i det løbende regnskabsår.

Artikel 7

1. Til afregning af de i artikel 4 omhandlede udgifter åbner Kommissionen i hver medlemsstats navn en konto som:

- krediteres de beløb, der skal refunderes denne medlemsstat i henhold til de afgørelser, der er truffet i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3;
- debiteres denne stats bidrag, beregnet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, af de samlede udgifter, der er omhandlet i artikel 4 for den i artikel 6, stk. 3 fastsatte periode.

2. Så snart de aktioner er foretaget, der er omhandlet i stk. 1, meddeler Kommissionen hver medlemsstat saldoen på dens konto før slutningen af det løbende regnskabsår.

3. De i stk. 1 omhandlede konti føres og afsluttes i regningsenheder.

4. Bestemmelserne i artiklerne 11 og 12 i finansforordningen for Den europæiske udviklings- og garanti-fond for Landbruget⁽¹⁾, ændret ved finansforordningen⁽²⁾, finder tilsvarende anvendelse.

III. Afsluttende bestemmelser

Artikel 8

Kommissionen aflægger et år efter denne forordnings ikrafttræden beretning for Rådet om dens gennemførelse i givet fald vedlagt ændringsforslag, under hensyn til de indhøstede erfaringer.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. oktober 1969.

På Rådets vegne

J. M. A. H. LUNS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. 34 af 27.2.1964, s. 599/64.

⁽²⁾ EFT nr. 258 af 25.10.1967, s. 11.